

Aramaic Adoption Contract



This document originates in the archive of Ananiah and Tamut members of a Jewish family living on Elephantine Island in the fifth century B.C.. This contract allows a man named Uriah to adopt a boy named Jedaniah and thus free him from slavery.

Adoption was one legal method used to free slaves in ancient Egypt.

Aramaic

Papyrus, ink

Elephantine, Egypt

October 22, 416 B.C.E.

Persian Period

DIMENSIONS

Largest Fragment #1: (2 × 4.5 cm)

Largest Fragment #2: (2.5 × 3 cm)

Small Box of Fragments: (4.5 x 10.3 x 10.3 cm)

b: Glass: (39.3 x 43.3 cm)

b: Object: . (29.5 x 35 cm)

This item is not on view

Papyrus inscribed on recto only in twelve lines of Aramaic

Adoption text made out to Zaccur documenting the “gift” of the houseborn slave Yedoniah to Uriah.

Upper half of recto blank. Condition:

Text practically intact. Upper right corner of blank portion missing

Minor gaps at edges. Papyrus folded through present left center.

No writing visible but one overlap (one third of width) was clearly missing.

approximately two dozen blank papyrus fragments, reputedly from the Aramaic papyrus.

عقد التبني الآرامي
هذا المستند ينشأ في الأرشيف

عنانية وتاموت
أفراد عائلة يهودية تعيش على جزيرة الفنتين في القرن الخامس قبل الميلاد
يسمح هذا العقد لرجل يدعى أوريا باعتماد صبي يدعى جدينية
وبالتالي تحريره من العبودية
كان التبنّي طريقة قانونية واحدة تستخدم لتحرير العبيد في مصر القديمة
الآرامية
بردية ، حبر
الفنتين ، مصر
أكتوبر ، 416 قبل الميلاد 22
الفترة الفارسية
الأبعاد
الجزء الأكبر رقم 1:
سم 2×4.5
أكبر جزء 2:
سم 2.5×3
صندوق صغير من الشطايا:
سم $4.5 \times 10.3 \times 10.3$
الزجاج: b:
سم 39.3×43.3
الكائن: 11 b:
سم (29.5×35)
هذا البند ليس في الرأي
ورق بردي منقوش على المستقيم فقط في 12 سطرا من الآرامية
Zaccur اعتماد نص المصادقة على توثيق
هبة "العبد الرضيع يادونيا إلى أوريا"
النصف العلوي من المستطيل فارغ. شرط
النص عمليا سليمة. الزاوية اليمنى العليا من جزء فارغ في عداد المفقودين
تغرات طفيفة عند الحواف. البردي مطوية من خلال مركز اليسار الحالي .
لا الكتابة مرئية ولكن تداخل واحد - ثلث العرض
كان من الواضح في عداد المفقودين
ما يقرب من عشرين قطعة بردية فارغة ،
من بردية الآرامية

[illegible]

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on a dark, textured surface, possibly parchment or a similar material, and is arranged in several lines. The script is dense and difficult to decipher, but appears to be a form of historical or religious writing. The document is heavily damaged, with significant portions of the text obscured by large, irregular white patches and tears, particularly in the lower half of the page.

Handwritten text in Hebrew script, top left fragment.

Handwritten text in Hebrew script, middle left fragment.

Handwritten text in Hebrew script, top right fragment.

47.218.96



Handwritten text in Hebrew script, middle left fragment.

Handwritten text in Hebrew script, middle right fragment.

Handwritten text in Hebrew script, bottom left fragment.

Handwritten text in Hebrew script, bottom right fragment.

Small handwritten label or note at the bottom center.

Handwritten text in a cursive script, likely Hebrew or Arabic, on a parchment fragment. The text is arranged in approximately 12 horizontal lines. The fragment is irregularly shaped with torn edges and is mounted on a light-colored background within a wooden frame. The script is dense and appears to be a form of medieval or early modern handwriting.

